



**Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie royale du Canada**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

RCMP-GRC
Bid Receiving/Réception des soumissions
Attention: Karen Moore
Mail Stop /Arrêt postal 15
73 chemin / Leikin Drive,
Ottawa, ON K1A 0R2

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les colis et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

SOLICITATION AMENDMENT

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

MODIFICATION DE L'INVITATION

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaries

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

Telephone No. – No de téléphone:
()

Facsimile No. – No de télécopieur:
()

Title-Sujet Services d'architecture et de génie – Détachement de Pangnirtung		Amendment No. – No Modification 004	
Solicitation No. - No. de l'invitation 201803427		Date 12 décembre 2017	
Client Reference No. - No. De Référence du Client 201803427			
GETS Reference No. - No. de Référence de SEAG			
Solicitation Closes - L'invitation prend fin At/à 02:00pm EST/HNE On/le 21 décembre 2017			
F.O.B. - F.A.B. Destination/destinations			
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Karen Moore – Gestionnaire, Construction et biens immobiliers			
Telephone No. - No de téléphone 613-843-4886		Fax No. - N° de FAX:	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein / Voir aux présentes			
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes			
Delivery Required - Livraison exigée: See Herein/Voir aux présentes		Delivery Offered - Livraison proposée	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur			



Modification: 004

Cette modification 004 à la DP a pour but de:

- (A) Préciser les modifications apportées à la DP.
- (B) Répondre aux questions relatives à la DP.

(A) CHANGEMENTS

Changement 9 :

À l'appendice A – Énoncé de Projet DP 4.15

Supprimez : Service d'Architecte Paysagiste

Insérez : Services d'architecte paysagiste (seront fournis par le consultant (architecte)).

À l'appendice A – Énoncé du projet, DP 11.1.1 :

Supprimez : Architecte Paysagiste.

Changement 10 : *Les proposants doivent utiliser la version RÉVISÉE de l'annexe D affichée sur le SEAOG.1*

À l'appendice D – Équipe du consultant Formulaire d'Identification, D.2.5 Architecte Paysagiste :

Supprimez : en entier

Insérez : Laissé blanc intentionnellement

Changement 11 : *Les proposants doivent utiliser la version RÉVISÉE de l'annexe G affichée sur le SEAOG.1*

À l'annexe G – Critères d'évaluation, à l'Exigences obligatoire 1, O1.1

Supprimez : Architecte Paysagiste.

Changement 12 :

À l'avis d'appels d'offres, Date de fermeture :

Supprimer: 2017/12/19 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

Insérer: 2017/12/21 14:00 Heure normale de l'Est (HNE)

Au début de la page de la sollicitation (page couverture),
Sollicitation ferme – L'invitation prend fin, le:

Supprimez: 19 décembre 2017

Insérez : 21 décembre 2017



(B) QUESTIONS

Question / Réponse #	QUESTION	RÉPONSE
QR60	Dans l'énoncé de projet, section PD 4.15, svp définir le besoin de services paysagiste si le projet aura lieu au dessus de la zone de forestation végétale.	Le besoin pour les services de paysagement architecturaux, identifiés dans l'énoncé de projet, section PD 4.15 vont aider à la conception finale du site et l'ampleur de ces services est comprise comme étant minimale. Prière de consulter les changements 9, 10, et 11 de la présente modification à l'appel d'offres.
QR61	La partie DP 2.1.2 indique que la surface d'utilisation est de 588 m2 alors que PD 3.1.1 indique qu'il s'agit de la surface brute. SVP confirmez.	L'aire fonctionnelle est estimée à 588 m2 brute.
QR62	La partie DP 8.1.1 est essentiellement fait pour comprendre que le budget de construction de \$6.5 million n'inclus pas les coûts des Équipements et éléments de connectivité des édifices (EECE). Pouvez-vous confirmer?	Les coûts d'Équipements et éléments de connectivité des édifices (EECE) sont inclus dans le budget de \$6.5 millions à l'exception des équipements pour fins d'utilisations propriétaires aux tels que les systèmes de sécurité et radio-communications.
QR63	La partie DP 9.1.1.8 indique un besoin pour la vérification de la consommation d'énergie et des utilités desservants l'édifice. Pouvez-vous confirmer si votre intention est d'installer des logiciels d'instrumentations de prise de données des tendances et d'émission de rapports sur ordinateur? Si oui, pouvez-vous fournir de manière plus précise les mesures qui définiront l'enveloppe d'instrumentation?	Le système de gestion du bâtiment doit être conçu afin d'inclure un logiciel de prise de mesure de tendance et de consommation par ordinateur; le tout conformément avec les principes de mesures et de vérification LEED
QR64	Votre description générale semble requérir l'installation des fondations et de la charpente au printemps 2018. Nous notons qu'il s'agit d'un conflit avec la stipulation que le directeur des travaux est prévu pour cette période aussi, même si les matériaux soient disponibles à Pangnirtuq en ce moment. Considérant que l'appel d'offre proposé est pour la fin 2018, ce qui implique livraison au site en septembre 2019, la construction de superstructure ne peut que commencer au printemps (fin avril) de 2020 à moins d'une prime supplémentaire ne soit appliquée pour travaux de construction durant la saison hivernale 2019. Pouvez-vous nous confirmer l'intention du projet?	Prière de consulter la réponse à la question 11 de la modification 002 à l'appel d'offres.
QR65	Pouvez-vous confirmer si le directeur des travaux est requis d'atteindre des économies de coût et s'il sera rémunéré prorata pour ces efforts.	Le directeur des travaux est requis de trouver des opportunités d'économie mais seulement les coûts actuels de la construction seront remboursés.
QR66	Pouvez-vous clarifier l'énoncé de l'architecte paysagiste? Étant donné la région éloignée du site, est-ce que l'architecte paysagiste peut être retiré de la liste des sous-consultants requis et laisser le Maître architecte pourvoir à ce rôle?	Prière de consulter la réponse à la question 60, changement 9, 10 et 11 de la présente modification à l'appel d'offres.
QR67	La proposition demande d'inclure toutes les dépenses reliées aux voyages dans les frais totaux.	Prière de consulter le changement 8 de la modification 003 à l'appel d'offres.



**Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie royale du Canada**

Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Solicitation No. / No de l'invitation: 201803427

	En surcroit au frais par voyage qui seront inclus dans les frais totaux et considérant la région éloignée du site avec son accès très restreint, est-ce que la GRC considèrerait un frais journalier par consultant pour raison inconnue et non-planifiée (telle que délais due aux intempéries et/ou transport) si le voyage est extensionné dès l'arrivé au site?	
QR68	Étant donné l'importante quantité de changements et de clarifications donnés avec Addenda 3, pourriez-vous considérer de rallonger la soumission des propositions par quelques journées de plus?	Prière de consulter le changement 12 de la présente modification à l'appel d'offres.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES & CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.